

Šos vispārīgos pārdošanas noteikumus un nosacījumus (turpmāk tekstā - "VPS") piedāvā HOORTRADE, vienkāršota akciju sabiedrība ar kapitālu 7500 eiro, kas reģistrēta Lionas Tirdzniecības un uzņēmumu reģistrā ar numuru 878 143 601 un kuras juridiskā adrese ir 83/85 boulevard du parc du l'Artillerie LION (69007) (turpmāk tekstā - "HOORTRADE").

Izmantojot savu tīmekļa vietni, kas pieejama šādās URL adresēs [www.sicaan.fr/](http://www.sicaan.fr/) - [www.sicaan.be/](http://www.sicaan.be/) - [www.sicaan.it/](http://www.sicaan.it/) - [www.sicaan.es/](http://www.sicaan.es/) - [www.sicaan.de/](http://www.sicaan.de/) - [www.sicaan.nl/](http://www.sicaan.nl/) - [www.sicaan.pl/](http://www.sicaan.pl/) - [www.sicaan.lu/](http://www.sicaan.lu/) - [www.sicaan.pt/](http://www.sicaan.pt/) - [www.sicaan.at/](http://www.sicaan.at/) - [www.sicaan.ie/](http://www.sicaan.ie/) - [www.sicaan.dk/](http://www.sicaan.dk/) - [www.sicaan.fi/](http://www.sicaan.fi/) - [www.sicaan.se/](http://www.sicaan.se/) - [www.sicaan.co.uk/](http://www.sicaan.co.uk/) - [www.sicaan.cz/](http://www.sicaan.cz/) - [www.sicaan.gr/](http://www.sicaan.gr/) - [www.sicaan.hr/](http://www.sicaan.hr/) - [www.sicaan.hu/](http://www.sicaan.hu/) - [www.sicaan.lt/](http://www.sicaan.lt/) - [www.sicaan.lv/](http://www.sicaan.lv/) - [www.sicaan.ro/](http://www.sicaan.ro/) - [www.sicaan.si/](http://www.sicaan.si/) - [www.sicaan.sk/](http://www.sicaan.sk/), (turpmāk "vietne"), HOORTRADE piedāvā jebkuram pircējam, fiziskai personai, kura darbojas nolūkos, kas neietilpst tās profesionālās darbības jomā, un kuras domicils ir Francijas teritorijā vai Eiropas Savienības dalībvalstī (turpmāk "pircējs"), pārdot produktus, kas paredzēti gan iekšējai, gan ārējai instalācijai (turpmāk "produkti").

Katrs pircējs apliecina, ka pirms līguma noslēgšanas ar HOORTRADE ir izlasījis šos VPS, kā arī visu informāciju, kas nepieciešama šo VPS izpildei, saskaņā ar Patērētāju kodeksa L.111-1 līdz L.111-8 un L.221-5 pantu.

## 1.VPS PIEMĒROŠANA UN IZPILDĀMĪBA

- 1.1. Šis VPS bez ierobežojumiem vai atrunām attiecas uz jebkuru Preču pasūtījumu, ko Klients veicis Vietnē.
- 1.2. Šo VPS mērķis ir noteikt Preču pasūtīšanas nosacījumus Vietnē un katras puses attiecīgās tiesības un pienākumus saistībā ar Preču piegādi.
- 1.3. Ja vien puses nav rakstiski vienojušās citādi, šie VPS ir prioritāri pār jebkādiem pretējiem noteikumiem, kas izriet no iepriekš izstrādātiem un Vietnē publicētiem vispārējiem nosacījumiem. Tie ir piemērojami, izslēdzot jebkādas citas vienošanās.
- 1.4. Šie VPS tiek uzskatīti par neatņemamu un būtisku līguma, kas noslēgts starp HOORTRADE un katru tās Klientu, sastāvdaļu. Tie jebkurā laikā ir pieejami Vietnē.
- 1.5. Šie VPS tiek sistemātiski paziņoti Klientam, kad tiek apstiprināts pasūtījums, kas nozīmē pilnīgu un bezierunu piekrišanu šiem VPS. Šī piekrišana izpaužas, atzīmējot attiecīgo šim nolūkam paredzēto lodziņu. Šis rūtiņas atzīmēšana tiek uzskatīta par līdzvērtīgu Klienta pašrocīgam parakstam.
- 1.6. HOORTRADE patur tiesības jebkurā laikā grozīt un/vai pielāgot šos VPS. Šādā gadījumā attiecībā uz Klientu ir spēkā tikai tā versija, kas ir spēkā pasūtījuma veikšanas dienā Tīmekļa vietnē.
- 1.7. Fakts, ka HOORTRADE konkrētā brīdī neizmanto kādu no šo VPS noteikumiem, nevar tikt interpretēts kā atteikšanās no šo noteikumu izmantošanas vēlāk.
- 1.8. HOORTRADE aicina ikvienu Klientu rūpīgi izlasīt šos VPS, tos izdrukāt un/vai saglabāt jebkurā pastāvīgā datu nesējā, pirms tiek veikts Produktu pasūtījums Vietnē.

## 2. PERSONĪGĀ KLIENTA KONTA IZVEIDE / REĢISTRĀCIJA

- 2.1. Personīgā klienta konta izveide un/vai turēšana ir nepieciešams un obligāts priekšnoteikums, lai apstiprinātu produktu pasūtījumu Vietnē.
- 2.2. Klients var izveidot personīgo kontu:
  - Pirmajā Vietnes apmeklējuma reizē vai jebkurā citā laikā, apmeklējot Vietni, izmantojot šim nolūkam paredzēto cilni, kas pieejama visās Vietnes lapās.
  - Veicot pasūtījumu Vietnē, pēc tam, kad ir izvēlēties produktus, kurus vēlas pasūtīt, un apstiprinājis savu "Grozū".
- 2.3. Lai izveidotu savu personīgo kontu, Klientiem ir jāaizpilda visa nepieciešamā informācija par sevi, precizējot, ka nepilnīga konta izveide netiks apstiprināta. Klienta izvēlēto pieteikšanās vārdu nevar mainīt. Kļūdas gadījumā Klientam konts jāizveido no jauna, precizējot, ka nav iespējams pārnest datus no viena konta uz citu.
- 2.4. HOORTRADE neuzņemas atbildību par kļūdām, ko Klients pieļāvis savā e-pastā, kā rezultātā nav saņēmis HOORTRADE paziņojumus, kas saistīti ar viņa pasūtījuma izpildes turpināšanu.

## 3.PASŪTĪJUMA VEIKŠANA VIETNĒ

- 3.1. Visi Produktu pasūtījumi jāveic, izmantojot Vietni. HOORTRADE cenšas nodrošināt pēc iespējas precīzākus vizuālos attēlus un aprakstus, kas atbilst Produktiem. Tomēr, tā kā šie vizuālie un ilustratīvie teksti nav līgumiski, Klients nevar saukt HOORTRADE pie atbildības. HOORTRADE šajā sakarā nevar uzņemties atbildību.
- 3.2. HOORTRADE nepieņem nekādus pasūtījumus attiecībā uz pēc pasūtījuma izgatavotiem produktiem, kas nav attēloti Vietnē.
- 3.3. Ja HOORTRADE to ir skaidri ierosinājusi Vietnē, Klients var :
  - Précommander un Produit en rupture de stock et en cours de réassort.
  - Commander un Produit en stock. Dans ces deux cas, le Client doit régler l'intégralité du montant de la commande sur le Site au moment de sa commande ou pré-commande.Dans ces deux cas, le Client doit régler l'intégralité du montant de la commande sur le Site au moment de sa commande ou pré-commande.
- 3.4. Klients tieši Vietnē izvēlas Produktu vai Produktus, kurus viņš vēlas pasūtīt, un jebkurā laikā var piekļūt lapai "Mans grozs", lai apskatītu izvēlētos Produktus un tos apstiprinātu, lai veiktu pasūtījumu.
- 3.5. Lai veiktu pasūtījumu Vietnē, Klientam jebkurā gadījumā ir jāpiesakās savā personīgajā kontā, ja tas nav izdarīts iepriekš, vai jāizveido konts. Pabeidzot pasūtījumu, Klientam būs jāsniedz papildu informācija, jo īpaši par savu tālruna numuru, lai atvieglotu norunāšanu par Preču piegādi, kā arī pasūtījuma piegādes un rēķina izrakstīšanas adresi. Šajā sakarā Klienti nedrīkst pieprasīt pasūtīto Produktu piegādi citā valstī, nevis tajā, kurā viņi ir izveidojuši savu personīgo kontu. Dažas pilsētas ir izslēgtas no piegādes (skatīt šo Vispārīgo noteikumu 2. pielikumu). Jebkurā gadījumā visiem pasūtījumiem jābūt pienācīgi aizpildītiem, un tajos jāietver informācija, kas ir

obligāti nepieciešama pasūtījuma veikšanai. Klients ir atbildīgs par sniegto datu patiesumu, precizitāti un atbilstību. HOORTRADE neuzņemas atbildību par piegādes aizkavēšanos neprecīzas vai nepilnīgas piegādes adreses dēļ.

- 3.6. Klients varēs veikt izmaiņas, labojumus, papildinājumus vai pat atcelt savu pasūtījumu, līdz tas tiks apstiprināts pasūtījuma kopsavilkuma lapā, pirms apmaksas.
- 3.7. Pirms pasūtījuma apstiprināšanas Klientiem ir jāiepazīstas ar šiem Vispārīgajiem noteikumiem un tie pilnībā un bez iebildumiem jāpieņem.
- 3.8. Kad pasūtījums un piegādes dati ir apstiprināti, Klientam ir jāizvēlas sava pasūtījuma apmaksas veids šim nolūkam paredzētajā vietā, jāpievieno iespējamais atlaižu kods un jāapstiprina maksājums.
- 3.9. Līgums starp HOORTRADE un Klientu tiek galīgi noslēgts, tiklīdz Klients ir saņēmis pasūtījuma apstiprinājumu. Šajā pasūtījuma apstiprinājumā PDF formātā ir ietverti šie vispārīgie noteikumi. Pircējs nevar pilnībā vai daļēji atcelt galīgo pasūtījumu, ja vien netiek izmantotas 7. pantā paredzētās atteikuma tiesības. Līdz ar to kļūdas gadījumā pasūtījumā vai dubulta pasūtījuma gadījumā Klientam jāsazinās ar HOORTRADE, kas var atļaut anulēt pasūtījumu pirms piegādes. Šādā gadījumā Klientam būs jāsedz 7. punktā norādītās atteikuma izmaksas.
- 3.10. Jebkurš pieprasījums saistībā ar pasūtījumu ir jānosūta HOORTRADE, izmantojot šim nolūkam paredzētu kontaktformu Vietnē, kas pieejama, izmantojot Klienta personīgo kontu.

## 4.CENAS UN MAKSĀŠANAS NOTEIKUMI

### PRODUKTA CENAS

- 4.1. Piekļuve Vietnei un Produktu prezentācija ir bez maksas. Tikai par viena vai vairāku Produktu pasūtījumu ir jāveic maksājums.
- 4.2. Piemērojamās cenas ir tās, kas ir spēkā dienā, kad Klients veic pasūtījumu Vietnē.
- 4.3. Produktu cenas un visas ar pasūtījumu saistītās papildu izmaksas ir skaidri un saprotami norādītas pasūtījuma kopsavilkumā. Pirms pasūtījuma veikšanas Klientam jāapstiprina šis kopsavilkums.

### MAKSĀŠANAS NOTEIKUMI

- 4.4. Par cenām rēķins tiks izrakstīts, pamatojoties uz tarifiem, kas ir spēkā pasūtījuma iesniegšanas brīdī. Klientam sistemātiski tiks nosūtīts rēķins, kurā būs apkopoti visi Klienta pasūtītie Produkti un to attiecīgās izmaksas.
- 4.5. Klients samaksā sava pasūtījuma cenu tieši Tīmekļa vietnē saskaņā ar maksājuma veidu un iespēju, kas izvēlēta, veicot pasūtījumu, un saskaņā ar šim nolūkam paredzēto procedūru. Atkarībā no Klienta dzīvesvietas valsts HOORTRADE piedāvā dažādus maksāšanas veidus:
  - Ja pasūtījumu vai iepriekšēju pasūtījumu apmaksā ar CB/Mastercard/Visa/Paypal/ SOFORT / GIROPAY / BANCONTACT / IDEAL / PRZELEWY24 / EPS / FINTECTURE, maksa no Klienta tiek noņemta, kad tiek veikts pasūtījums vai iepriekšējs pasūtījums.
  - Apmaksājot pasūtījumu vai priekšpasūtījumu ar maksājumu risinājumu 3 maksājumos vai 4 maksājumos ar kredītkarti, pakalpojumu sniedz ALMA (Alma SAS uzņēmums), kas atrodas 176 Avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine un reģistrēts RCS Nanterre ar numuru 839 100 575, no Klienta, veicot pasūtījumu vai priekšpasūtījumu, nekavējoties tiek ieturēts pirmais ikmēneša maksājums. Atkarībā no izvēlēta risinājuma ikmēneša maksājumi tiks ieturēti katru mēnesi, pārdošanas līguma parakstīšanas gadadienā līdz pilnai atmaksai, kas noteikta pasūtījuma apstiprināšanas brīdī. HOORTRADE nekādā veidā nedarbojas kā aizdevējs Patērētāju kodeksa L.311-1. panta izpratnē. Jebkurš Almas atteikums piešķirt kredītu pasūtījumam var izraisīt pasūtījuma atcelšanu. Jebkurš Klientam un HOORTRADE saistošo pakalpojumu sniegšanas noteikumu izbeigšana izraisa T&C vai kredītīguma izbeigšanu starp Alma un Klientu. Apmaksa trīs/četros maksājumos ir pieejama ar mūsu partnera Almas starpniecību. Maksājumu drošību nodrošina ALMA un tās pakalpojumu sniedzēji. Visus maksājumus aizsargā 3D Secure. Pirkumu summa: Alma maksā tikai par pirkumiem no 50 līdz 4000 eiro Maksas: Maksājot vairākos maksājumos ar Almu, Klients apmaksā juridiskās pārvaldības maksas, kas ir norādītas pasūtījuma veikšanas brīdī. Alma ir telemaksājumu pārzinis un izsniedz elektronisku sertifikātu, kas kalpos kā apliecinājums darījuma summai un datumam saskaņā ar Civilt kodeksa 1316. un turpmākajiem pantiem
- 4.6. Klients tiek informēts, ka HOORTRADE izmanto drošu maksājumu sistēmu, ko pārvalda CHECKOUT un PAYPAL.
- 4.7. Ja līdz noteiktajam termiņam netiks veikts maksājums, automātiski, bez iepriekšēja brīdinājuma un pēc tiesībām tiks apturēts vai anulēts Klienta pasūtījums, neskarot nekādus citus rīcības veidus.

### ĪPAŠAS PIEDĀVĀJUMI UN PROMOKODI

- 4.8 Īpašas piedāvājumi, promokodi un atlaides, kas redzami vietnē, ir principā spēkā, kamēr tie ir redzami. Vietne patur sev tiesības jebkurā laikā pārtraukt šādus piedāvājumus.
- 4.9 Izņemot gadījumus, kad norādīts citādi, promokodi ir derīgi tikai vienreiz vienai pasūtījumam. Lai kods tiktu apstiprināts pirkuma brīdī, patērētājam ir jāievēro prasītie nosacījumi, lai promokods varētu tikt piemērots: minimālā cena, izvēlēts artikls, preču skaits, derīguma datums utt.
- 4.11 Pasūtījuma apstiprināšana un maksājums nozīmē, ka patērētājs piekrīt cenai. Patērētājs nekādā gadījumā nevar pieprasīt atgriešanu par pēc maksājuma neatlaistoto atlaides kodu. Neviena atgriešana netiks veikta, ja patērētājs apstiprina pasūtījumu, neņemot vērā atlaides kodu. Kuponu un promokodu lietošanas noteikumi, derīgums un vērtība ir mainīgi.

## 5. PRODUKTU PIEGĀDE

- 5.1. Vietnē pasūtītie Produkti tiek piegādāti kopā ar visām attiecīgajām lietošanas un uzstādīšanas instrukcijām. Šos dokumentus pēc pieprasījuma var nosūtīt arī Klientam. Ar šo Klients tiek informēts, ka gadījumā, ja tiek pasūtīts Produkts, kas tiek piegādāts vairākos iepakojumos, attiecīgās instrukcijas tiks iekļautas tikai vienā no piegādātajiem iepakojumiem.
- 5.2. Klients tiek informēts, ka Produktus piegādā pilnvarots pārvadātājs. Piegāde ir bez maksas.
- 5.3. Ja vien pasūtīšanas procesā Vietnē vai pasūtīto Produktu aprakstā nav norādīts citādi (jo īpaši Produkta rezervācijas vai iepriekšēja pasūtījuma gadījumā), HOORTRADE apņemas nosūtīt minētos Produktus 72 darba stundu laikā pēc pasūtījuma apstiprināšanas. Vietnē norādītais piegādes laiks atbilst mūsu pilnvaroto pārvadātāju praksei. Jebkurā gadījumā pasūtītie Produkti tiks piegādāti ne vēlāk kā 30 (trīsdesmit) dienu laikā pēc līguma noslēgšanas vai termiņā, par kuru ir panākta vienošanās ar Klientu. Iepriekšēji pasūtījumi ļauj Klientam rezervēt preču krājumus, kad tās tiek piegādātas.
- 5.4 Piegāde notiek uz Klienta norādīto adresi. HOORTRADE nav iespējas mainīt adresi pēc pasūtījuma apstiprināšanas. Jebkura Klienta neierašanās uz piegādes laiku, par ko vienojies ar pārvadātāju, tostarp kļūdas gadījumā piegādes adresē un/vai grūtības sazināties ar Klientu, HOORTRADE uzskata par līdzvērtīgu Klienta atteikumam pārņemt Preces. Šādā gadījumā HOORTRADE ir tiesīga no Klienta iekasēt visas papildu izmaksas vai daļu no tām, kas saistītas ar nepieciešamību veikt jaunu(-as) Produktu piegādi, par ko Klients ir iepriekš informēts.
- 5.5. Gadījumā, ja Klients nepieņem pasūtītā(-o) Produkta(-u) piegādi, nesniedzot HOORTRADE nekādu attaisnojumu, HOORTRADE patur tiesības iekasēt no Klienta līgumsodu, kas aprēķināts saskaņā ar atgriešanas maksas grafiku 7.7).
- 5.6 Pēc piegādes Klients nekavējoties pārbauda piegādāto paku skaitu un to stāvokli. Klients var atteikties no pakas piegādes brīdī, ja viņš/viņa pamana jebkādas anomālijas attiecībā uz piegādi (bojājumu, bojātu vai atvērtu paku, salauztus vai bojātus Produktus utt.). Ja piegādes laikā kāds sūtījums ir pazudis, Klientam tas jānorāda piegādes pavadzīmē, norādot pazudušā sūtījuma atsaucē numuru, un jāpārņem pārējo sūtījumu valdījumā. Ja Klienta pasūtītais(-ie) Produkts(-i) ir bojāts(-i) transportēšanas laikā uz norunāto piegādes vietu vai ja trūkst viena vai vairāku paku, Klientam piegādes pavadzīmē, ko viņam uzrāda pārvadātājs piegādes brīdī, jānorāda visas noderīgās, precīzās un pamatotās atrunas. Šīm atrunām jābūt skaidri un detalizēti formulētām (jānorāda trūkstošie vai bojātie iepakojumi un attiecīgo iepakojumu skaits starp piegādātajiem iepakojumiem, jāapraksta radušās problēmas un to radītie bojājumi). **Vispārīgi formulējumi, piemēram, "atkarībā no atvēršanas" vai "atkarībā no iepakojuma pārbaudes vai inventarizācijas", nav precīzas un motivētas atrunas, kā to sagaida HOORTRADE, un tiem nav nozīmes.**
- 5.7. Klients ir pienācīgi informēts, ka ne pārvadātājs, ne HOORTRADE nevar uzņemties atbildību par to, ka sūtījumus saņem Klienta pilnvarota persona, kas pieņem piegādi bez iebildumiem. Jebkurā gadījumā par šādu situāciju HOORTRADE ir jāinformē pēc iespējas ātrāk, lai tā varētu sazināties ar attiecīgo pārvadātāju un noteikt, kādas darbības jāveic attiecībā uz piegādāto pasūtījumu. Šajā sakarā Klients tiek lūgts dokumentēt visas radušās problēmas (fotoattēls, komentāri uz piegādes pavadzīmes), lai atvieglotu atgriešanas apstrādi ar pārvadātāju. Ja piegādes brīdī nav izdarītas nekādas atrunas, Klients atzīst, ka ir saņēmis Preces, kas atbilst viņa/viņas pasūtījumam un ir acīmredzami labā stāvoklī, neskarot Klienta tiesības vēlāk izmantot piemērojamās juridiskās garantijas, ja ir izpildīti nepieciešamie nosacījumi.
- 5.8. Ja Klienta sūtījums tiek atgriezts HOORTRADE sakarā ar neatbilstību vai bojājumu, HOORTRADE sazināsies ar Klientu pēc atgrieztā sūtījuma saņemšanas, lai pajautātu Klientam, kā rīkoties ar pasūtījumu. Ja Klients ir kļūdains attiecībā no sūtījuma, viņš var lūgt to nosūtīt atpakaļ, vispirms apmaksājot ar jaunu sūtījumu saistītās izmaksas, par ko Klients tiks informēts. Šīs izmaksas ir jāsedz arī par pasūtījumiem, ja pasūtījuma iesniegšanas brīdī tika piedāvātas pārvadāšanas izmaksas.
- 5.9. Jebkurš piegādes kavējums attiecībā uz datumu vai termiņu, kas norādīts Klientam pasūtījuma brīdī, vai, ja pasūtījuma brīdī nav norādīts datums vai termiņš, kas pārsniedz 30 (trīsdesmit) dienas no līguma noslēgšanas, var izraisīt pārdošanas līguma izbeigšanu pēc Klienta iniciatīvas, pamatojoties uz Klienta rakstisku pieprasījumu, nosūtot ierakstītu vēstuli ar paziņojumu par saņemšanu, ja pēc tam, kad HOORTRADE ir pieprasījusi veikt piegādi, Klients nav izpildījis šo prasību. Tad Klientam tiks atmaksātas visas samaksātās summas, vēlākais, četrpadsmit (14) dienu laikā pēc līguma laušanas dienas. Šo noteikumu nav paredzēts piemērot, ja piegādes kavēšanās ir notikusi nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

## 6. INVENTARIZĀCIJA PIRMS MONTĀŽAS

- Pēc pasūtījuma piegādes un pirms jebkāda pieprasījuma vēršanās pie HOORTRADE pēcpārdošanas servisa, Klientam ir jānodrošina, ka tas ir pārbaudījis visas piegādātajos iepakojumos esošās detaļas, un tas ir jādara ne vēlāk kā četrpadsmit (14) kalendāro dienu laikā. Šī pilnīgā pārbaude ir obligāta, lai ierobežotu to gadījumu skaitu, kad tiek vērsta HOORTRADE pēcpārdošanas dienesta palīdzība, un tādējādi HOORTRADE varētu atbildēt uz Klienta pieprasījumiem vienā piegājienā un pēc iespējas ātrāk. Pretējā gadījumā HOORTRADE atbildes laiks var pagarināties.

## 7. ATTEIKUMA TIESĪBAS

- 7.1. Pircējam ir 14 (četrpadsmit) skaidras dienas no Preču saņemšanas dienas, lai izmantotu savas atteikuma tiesības no HOORTRADE saskaņā ar spēkā esošajiem tiesiskajiem nosacījumiem, kas minēti Patērētāju kodeksā, nepamatojot iemeslus un nemaksājot nekādas soda naudas.
- 7.2. Ja Klients vēlas izmantot atteikuma tiesības, viņam ir jāinformē HOORTRADE par savu lēmumu atteikties no noslēgtā līguma, nosūtot, pirms iepriekš minētā termiņa beigām:
  - nosūtot pa pastu ar apstiprinājumu par saņemšanu vai izmantojot kontaktformu, kas pieejama Vietnes klientu zonā. 7.2. Nosūtīt paziņojumu par atteikšanos no līguma, izmantojot šo Vispārīgo noteikumu 1. pielikumā pievienoto veidlapu un nosūtot pa pastu ar apstiprinājumu par saņemšanu vai izmantojot kontaktformu, kas pieejama Vietnes klientu zonā.
  - ar jebkuru citu skaidru, nepārprotamu un nepārprotamu paziņojumu, kurā pausta atteikuma vēlme (piemēram, vēstuli, kas nosūtīta ierakstītā vēstulē ar apstiprinājumu par saņemšanu).

- 7.3. Jebkurā gadījumā Klientam ir jānorāda nepārprotama un nepārprotama vēlme atteikties no līguma.
- 7.4. Kad HOORTRADE saņems pienācīgi aizpildītu atteikuma veidlapu, tā nekavējoties nosūtīs Klientam uz pastāvīga informācijas nesēja apstiprinājumu par atteikuma saņemšanu uz e-pasta adresi, ko Klients norādījis, veicot pasūtījumu.
- 7.5. Jebkuru Produktu atgriešanu, ko Klients nosūta HOORTRADE pirms saņemts apstiprinājums par saņemšanu un/vai rakstisks apstiprinājums no HOORTRADE, kurā norādīta vieta/vieta, uz kuru Produkts ir jāatgriež, HOORTRADE atteiks un atgriezīs atpakaļ sūtītājam.
- 7.6. Jebkurā gadījumā Klientam būs pienākums bez nepamatotas kavēšanās, bet ne vēlāk kā četrpadsmit (14) dienu laikā pēc paziņojuma par savu lēmumu atteikties no līguma, atgriezt Produktus HOORTRADE vai jebkurai citai HOORTRADE norādītajai personai. Jebkurā gadījumā Klientam attiecīgais(-ie) Produkts(-i) HOORTRADE ir jānosūta atpakaļ oriģinālajā iepakojumā, ieskaitot pievienotās instrukcijas un/vai visus piederumus.
- 7.7. Šim nolūkam un ņemot vērā Produktu raksturu, HOORTRADE piedāvā Klientam Pakalpojumu, kas saistīts ar Produktu atgriešanu to apjoma un/vai svara dēļ.  
Izstrādājumu atgriešanas izmaksas veido fiksētas izmaksas 26,45 EUR (ieskaitot PVN) par sūtījumu + mainīgās izmaksas atkarībā no sūtījuma svara (sk. tabulu zemāk).

#### **Svars līdz (kg) ATGRIEŠANAS IZMAKSAS PAR SŪTĪJUMU AR NODOKLI**

1	46,85 €
2	47,75 €
3	48,65 €
4	49,56 €
5	50,46 €
6	51,36 €
7	52,26 €
8	53,17 €
9	54,07 €
10	54,97 €
11	55,87 €
12	56,78 €
13	57,68 €
14	58,58 €
15	59,48 €
16	60,39 €
17	61,29 €
18	62,19 €
19	63,09 €
20	64,00 €
21	64,90 €
22	65,80 €
23	66,70 €
24	67,61 €
25	68,51 €
26	69,41 €
27	70,31 €
28	71,21 €
29	72,12 €
30	73,02 €

HOORTRADE jebkurā gadījumā veiks visas noderīgās pārbaudes pēc Produktu saņemšanas. Lai HOORTRADE varētu pēc iespējas labāk veikt nepieciešamās pārbaudes un apstrādāt atteikuma pieprasījumu, HOORTRADE stingri iesaka Klientam pirms nosūtīšanas nosūtīt HOORTRADE atpakaļ sūtīto(-os) Produktu(-us) un sūtījuma(-u) fotogrāfiju. HOORTRADE lūdz Pircēju ņemt no sūtījumiem nosūtāmās transporta etiķetes.

Preces, kas atgrieztas nepilnīgas, sabojātas vai bojātas Klienta nepareizas apiešanās dēļ, netiks atmaksātas pilnā apmērā. HOORTRADE informēs Klientu par kompensācijas vērtību, kas atbilst nodarītajam zaudējumam.

- 7.8. Ja Klients izmanto savas atteikuma tiesības, HOORTRADE bez nepamatotas kavēšanās četrpadsmit (14) dienu laikā no dienas, kad HOORTRADE ir informēta par Klienta lēmumu atteikties no Līguma, atmaksā visas Klienta samaksātās summas. No atmaksājamās summas tiks atskaitītas attiecīgās atgriešanas izmaksas. Šo atmaksu var atlikt līdz brīdim, kad tiek atgūti Izstrādājumi vai kad Klients patērētājs ir iesniedzis pierādījumus par šo izstrādājumu nosūtīšanu, pievienojot Izstrādājuma un sūtījuma fotogrāfiju, saglabājot datumu, kas ir pirmais no šiem faktiem. Atmaksa tiks veikta, izmantojot to pašu maksāšanas līdzekli, kas tika izmantots, lai veiktu pasūtījumu, ja vien Klients nepārprotami nepiekrīt cita maksāšanas līdzekļa izmantošanai un ar nosacījumu, ka atmaksa Klientam nerada nekādas izmaksas.

## **8. PRODUKTA GARANTIJA**

### **JURIDISKĀS GARANTIJAS**

Patērētāji var izvēlēties, vai preces labot, vai aizstāt, ievērojot Francijas Patērētāju kodeksa L.217-9. pantā izklāstītos izmaksu nosacījumus. Izņemot lietu preču gadījumā, patērētājiem 24 mēnešus pēc preču piegādes nav jāpierāda neatbilstības esamība.

Atbilstības juridiskā garantija ir spēkā neatkarīgi no jebkādas komercgarantijas, kas var būt piešķirta.

Patērētājs var nolemt izmantot garantiju pret pārdotās preces slēptiem defektiem Francijas Civillkodeksa 1641. panta nozīmē, ja vien pārdevējs nav noteicis, ka viņam nebūs pienākuma sniegt nekādu garantiju; ja šī garantija tiek izmantota, pircējs var izvēlēties, vai atteikties no pārdošanas vai samazināt pārdošanas cenu saskaņā ar Francijas Civillkodeksa 1644. pantu. Viņam ir divu gadu termiņš no defekta atklāšanas brīža.

Noilguma termiņa atlikšana, apturēšana vai pārtraukšana nedrīkst pagarināt noilguma termiņu ilgāk par divdesmit gadiem no tiesību rašanās dienas saskaņā ar Civillkodeksa 2232. pantu.

- 8.1 Uz visiem Vietnē iegādātajiem Produktiem attiecas šādas juridiskās garantijas, kā noteikts Francijas Civillkodeksā un Patērētāju kodeksā.
- 8.2. Tomēr Klients tiek pienācīgi informēts, ka jebkuras modifikācijas, sagriešana vai vienas vai vairāku piegādāto Produktu daļu personalizēšana neļauj piemērot saistītās juridiskās garantijas, kā noteikts turpmāk.

## JURIDISKĀS GARANTIJAS

- 8.3. Saskaņā ar Francijas Patērētāju kodeksa L.217-4 un turpmākajiem pantiem pārdevējam ir pienākums piegādāt preces, kas atbilst ar patērētāju Klientu noslēgtajam līgumam, un reaģēt uz jebkādiem atbilstības trūkumiem, kas pastāv Preces piegādes brīdī. Atbilstības garantiju var izmantot, ja defekts pastāvēja dienā, kad Prece tika pieņemta valdījumā.
- 8.4. Tomēr, ja defekts parādījās 24 mēnešu laikā pēc šī datuma, tiek uzskatīts, ka tas atbilst šim nosacījumam. Tomēr saskaņā ar Francijas Patērētāju kodeksa L.217-7. pantu "pārdevējs var atspēkot šo pieņemumu, ja tas neatbilst [Preces] būtībai vai apgalvotajai neatbilstībai". Šajā sakarā HOORTRADE var analizēt strīdīgo Ražojumu, lai noteiktu, vai konstatētais defekts pastāvēja vai nepastāvēja dienā, kad Ražojums tika piegādāts Klientam. Tomēr pēc šī 24 mēnešu perioda beigām Klientam būs jāpierāda, ka defekts pastāvēja brīdī, kad Klients pārņēma Produktu savā īpašumā.
- 8.5. Saskaņā ar Francijas Patērētāju kodeksa L.217-9. pantu "neatbilstības gadījumā pircējs izvēlas starp preces labošanu vai nomaiņu. Tomēr pārdevējs nedrīkst rīkoties saskaņā ar pircēja izvēli, ja šī izvēle ir saistīta ar izmaksām, kas ir acīmredzami nesamērīgas ar otru iespēju, ņemot vērā preces vērtību vai defekta nozīmīgumu. Pārdevējam tad ir pienākums rīkoties saskaņā ar pircēja neizvēlēto metodi, ja vien tas nav neiespējami.".

## JURIDISKĀ GARANTĪJA PRET SLĒPTIEM DEFEKTIEM

- 8.6 Saskaņā ar Francijas Civillkodeksa 1641.-1649. pantu Klients var pieprasīt garantijas pret slēptiem defektiem izmantošanu, ja minētie defekti nav parādījušies pirkuma brīdī, ir radušies pirms pirkuma un ir pietiekami nopietni (defektam ir vai nu jāpadara Produkts nederīgs lietošanai, kam tas paredzēts, vai jāsamazina šī lietošana tādā mērā, ka pircējs nebūtu iegādājies Produktu vai nebūtu to iegādājies par tādu cenu, ja viņš būtu zinājis par defektu).
- 8.7. Sūdzības un kompensācijas pieprasījumi par neatbilstošu Produktu jāiesniedz pa pastu vai izmantojot šim nolūkam paredzētu kontaktformu, kas pieejama Vietnē no klientu zonas. Klientam tiks atmaksāta viņa pasūtījuma summa ar bankas pārskaitījumu. Atmaksas procedūras izmaksas (jo īpaši attiecīgā Produkta atgriešanas izmaksas) sedz HOORTRADE.

## KOMERCGARANTĪJA

- 8.8. Neskarot tiesības izmantot spēkā esošās juridiskās garantijas, kā minēts iepriekš un kas HOORTRADE ir saistošas, lai garantētu Produktu atbilstību, Klients var izmantot papildu komercgarantiju atkarībā no iegādātā Produkta(-u).
- 8.9 Par komercgarantiju tiek iekasēta maksa.

Komercgarantijas ilgums un summa ir norādīta arī klienta rēķinā, kas atrodas klienta zonā.

## 9. ATBILDĪBA

- 9.1. Katra puse uzņemas atbildību par sekām, kas radušās tās kļūdu, kļūdu vai bezdarbības dēļ un rada tiešu kaitējumu otrai pusei.

## KLIENTA ATBILDĪBA

- 9.2. Klients ir pilnībā atbildīgs par Vietnē sniegtās informācijas kvalitāti, precizitāti, atbilstību un pareizību sava pasūtījuma iesniegšanas un apstiprināšanas nolūkā. Jebkura Klienta kļūda attiecībā uz informāciju, kas paziņota HOORTRADE, veicot pasūtījumu, un kas var ietekmēt pasūtīto Preču piegādi, var būt par iemeslu tam, ka HOORTRADE izrakstīs rēķinu par izmaksām, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu jaunu piegādi. HOORTRADE par to nevar uzņemties atbildību.
- 9.3. Klients ir pilnībā atbildīgs HOORTRADE un attiecīgā gadījumā arī trešajām personām par jebkāda veida kaitējumu, ko rada jebkāda veida informācija, kas paziņota, nosūtīta vai izplatīta saistībā ar tā pasūtījuma iesniegšanu un šo VPS piemērošanu, kā arī par jebkuru šo līguma noteikumu pārkāpumu no tā puses.
- 9.4. Klients ir vienpersoniski atbildīgs par to, kādus produktus viņš pasūtīja, izmantojot Vietni.
- 9.5. Par piegādātā(-o) izstrādājuma(-u) montāžu un uzstādīšanu ir atbildīgs tikai un vienīgi Klients. Līdzīgi, jebkura iespējama izstrādājuma griešana vai kādas izstrādājuma sastāvdaļas modifikācija tiek veikta tikai uz Pasūtītāja atbildību. HOORTRADE nekādā gadījumā nav atbildīga par montāžu, kas neatbilst labas prakses principiem vai

montāžas un lietošanas instrukcijām.

- 9.6. Lai nodrošinātu, ka Klienta sūdzība tiek pienācīgi izskatīta, Klientam ir jāpārbauda sava sūtījuma stāvoklis un saturs piegādes dienā, lai formulētu nepieciešamās atrunas saskaņā ar 5) pantā minētajiem nosacījumiem, un nekavējoties jāinformē HOORTRADE, izmantojot kontaktformu, par jebkuru konstatēto defektu. Ja tiek konstatēts defekts, Klients nedrīkst samontēt produktu, pirms HOORTRADE nav izskatījusi sūdzību (skatīt apstrādes termiņus šo Vispārīgo noteikumu 8.9. pantā). Ja Izstrādājums ir samontēts, HOORTRADE neuzņemas atbildību par defektiem, kas konstatēti pēc tam, kad Izstrādājums ir samontēts. Līdz ar to, ja Klients neinformē HOORTRADE par defektīvas detaļas esamību un samontē to kā daļu no izstrādājuma montāžas, Klients nevarēs atsaukties uz detaļas neatbilstību.
- 9.7. Ja Klients uztic iegādātā Produkta montāžu un uzstādīšanu trešās puses pakalpojumu sniedzējam vai profesionālam uzstādītājam, tas ir pilnībā atbildīgs par montāžu, šim nolūkam izmantotajiem līdzekļiem un jebkādiem bojājumiem, kas var rasties Klientam un/vai Produktam tā uzstādīšanas laikā vai pēc tās. HOORTRADE nekādā gadījumā šajā sakarā neuzņemas atbildību. Jebkurš pieprasījums, kas šajā gadījumā tiks iesniegts HOORTRADE pēcpārdošanas dienestam, tiks noraidīts no HOORTRADE puses. Par iespējamiem Izstrādājuma sastāvdaļas konstrukcijas vai formas defektiem HOORTRADE ir nekavējoties jāinformē pirms tās montāžas, urbšanas u. c., norādot, ka Klients apņemas apturēt montāžu, kas uzticēta trešās personas speciālistam. HOORTRADE nevar uzņemties atbildību par defektu, ja strīdīgā detaļa ir uzstādīta vai iekļauta Izstrādājuma konstrukcijā, neskatoties uz HOORTRADE nosūtīto paziņojumu.

## HOORTRADE ATBILDĪBA

- 9.8 HOORTRADE veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka Klientam tiek piegādāti optimālas kvalitātes un optimālos apstākļos esoši Produkti. HOORTRADE uzņemas pilnu atbildību par Vietnē Klientiem piedāvātajiem Produktiem un vienpersoniski izskatīs visas iespējamās sūdzības, kas saistītas ar minētajiem Produktiem.
- 9.9. Tomēr HOORTRADE nevar tikt saukta pie atbildības par zaudējumiem, kas radušies vai nu paša Klienta vainas dēļ, vai trešās personas neparedzamas un nepārvaramas rīcības dēļ ārpus līguma, vai nepārvaramas varas apstākļu gadījumā.
- 9.10. Turklāt tā neuzņemas atbildību gadījumā, ja Klientam radušies zaudējumi, kas radušies nepareizas lietošanas vai neatbilstošas, instrukcijām neatbilstošas Produkta montāžas/montāžas rezultātā, neatkarīgi no tā, vai šo montāžu veic pats Klients vai Klienta izraudzīta trešā persona - pakalpojumu sniedzējs.
- 9.11. Ja Klients iesniedz sūdzību saistībā ar Ražojumā konstatētu defektu, HOORTRADE apņemas apstiprināt Klienta pieprasījuma saņemšanu 48 (četrdesmit astoņu) darba stundu laikā pēc tam, kad saņemta Klienta pilnīga dokumentācija (atsauce, daudzums, fotogrāfijas, jebkāda HOORTRADE pieprasītā informācija). Gadījumā, ja produktam ir konstatēts defekts un HOORTRADE to ir apstiprinājusi, HOORTRADE apņemas 14 (četrpadsmit) kalendāro dienu laikā pēc apstiprinājuma saņemšanas, ka sūdzība ir ņemta vērā, piedāvāt Klientam viņa pieprasījumam pielāgotu risinājumu.

## 10. PIESPIEDU IETEKMĒŠANA

- 10.1. "Nepārvarama vara" ir jebkurš notikums, kas ir ārpus vienas puses kontroles un ko nevarēja saprātīgi paredzēt brīdī, kad HOORTRADE un Klients noslēdza līgumu. Šāds notikums tiks raksturots, tiklīdz pusei, kas ir šāda notikuma upuris, būs liegts pienācīgi izpildīt savas līgumsaistības, un tas ir, neskatoties uz atbilstošu un piemērotu pasākumu īstenošanu, kas paredzēti, lai ierobežotu tā sekas.
- 10.2. Neviena no pusēm nebūs atbildīga pret otru pusi par saistību, kas izriet no šiem VPS, neizpildi vai izpildes kavējumiem, kas būtu radušies otras puses rīcības dēļ pēc nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās, kā atzīts un definēts Francijas tiesu praksē.
- 10.3. Nepārvaramas varas gadījums aptur no šiem VPS izrietošo saistību izpildi uz tā pastāvēšanas laiku, un neviena no pusēm šajā laikā nevar likumīgi atsaukties uz šāda nepārvaramas varas gadījuma esamību Francijas Civilt kodeksa 1218. panta izpratnē, lai attaisnotu savu līgumattiecību pārtraukšanu ar otru pusi. Tomēr, ja nepārvaramas varas gadījums ilgst vairāk nekā trīsdesmit (30) dienas pēc kārtas, tas dod tiesības jebkurai pusei izbeigt šīs VPS pēc tiesībām astoņas (8) dienas pēc tam, kad nosūtīta ierakstīta vēstule ar paziņojumu par saņemšanu, kurā paziņots par šo lēmumu.

## 11. INTELEKTUĀLĀ ĪPAŠUMA TIESĪBAS

- 11.1. Tīmekļa vietne, kā arī datubāzes, teksti, dokumenti, informācija, attēli, fotogrāfijas, grafikas, logotipi vai jebkuri citi dati ir aizsargāti saskaņā ar Francijas Intelektuālā īpašuma kodeksa L.111-1. un turpmākajiem pantiem un paliek HOORTRADE vai, attiecīgā gadījumā, to attiecīgo īpašnieku, no kuriem HOORTRADE ir saņēmusi nepieciešamās darbības atļaujas, ekskluzīvā īpašumā.
- 11.2. HOORTRADE joprojām ir visu intelektuālā īpašuma tiesību, kas deponētas un reģistrētas Institut National de la Propriété Intellectuelle (INPI) un attiecas uz Tīmekļa vietni, kā arī visu intelektuālā īpašuma tiesību un autortiesību, kas attiecas uz jebkuru citu HOORTRADE piederošu atšķirības zīmi, īpašnieks.
- 11.3. Jebkāda visas tīmekļa vietnes vai tās daļas vai jebkuru HOORTRADE piederošo intelektuālā īpašuma tiesību vai intelektuālā īpašuma tiesību, kas pieder HOORTRADE, reproducēšana un/vai attēlošana, lejupielāde, tulkošana, adaptēšana, izmantošana, izplatīšana, pārraidīšana un/vai paziņošana jebkādā formā komerciālos vai nekomerciālos nolūkos ir stingri aizliegta. Tāpat Klientam ir aizliegts veikt jebkādas darbības, kas varētu tieši vai netieši pārkāpt HOORTRADE intelektuālā īpašuma tiesības.
- 11.4. Ja tiek pārkāptas intelektuālā īpašuma tiesības, kas saistītas ar Tīmekļa vietni vai HOORTRADE tiesībām, Klients tiek aicināts par to paziņot HOORTRADE, izmantojot kontaktformu Tīmekļa vietnes klientu zonā.

## 12. PERSONAS DATU AIZSARDZĪBA

- 12.1. Klients tiek informēts, ka, izveidojot savu personīgo kontu, kā arī veicot un apstiprinot savu pasūtījumu Vietnē, HOORTRADE vāc un apstrādā ar to saistītos personas datus, uz kuru izmantošanu attiecas 1978. gada 6. janvāra Likuma Nr. 78-17 par datu apstrādi, datu datnēm un personas brīvībām un 2016. gada 27. aprīļa Eiropas Regulas 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (turpmāk - "VDAR") noteikumi.
- 12.2. HOORTRADE savā Vietnē dara Klientam pieejamu privātuma politiku, kas pieejama šādā URL adresē [www.sicaan.fr/](http://www.sicaan.fr/) - [www.sicaan.be/](http://www.sicaan.be/) - [www.sicaan.it/](http://www.sicaan.it/) - [www.sicaan.es/](http://www.sicaan.es/) - [www.sicaan.de/](http://www.sicaan.de/) - [www.sicaan.nl/](http://www.sicaan.nl/) - [www.sicaan.pl/](http://www.sicaan.pl/) - [www.sicaan.lu/](http://www.sicaan.lu/) - [www.sicaan.pt/privacy](http://www.sicaan.pt/privacy) - [www.sicaan.at/privacy/](http://www.sicaan.at/privacy/) - [www.sicaan.ie/privacy/](http://www.sicaan.ie/privacy/) - [www.sicaan.dk/privacy/](http://www.sicaan.dk/privacy/) - [www.sicaan.fi/privacy/](http://www.sicaan.fi/privacy/) - [www.sicaan.se/privacy/](http://www.sicaan.se/privacy/) - [www.sicaan.co.uk/privacy/](http://www.sicaan.co.uk/privacy/) - [www.sicaan.cz/privacy/](http://www.sicaan.cz/privacy/) - [www.sicaan.gr/privacy/](http://www.sicaan.gr/privacy/) - [www.sicaan.hr/privacy/](http://www.sicaan.hr/privacy/) - [www.sicaan.hu/privacy/](http://www.sicaan.hu/privacy/) - [www.sicaan.lt/privacy/](http://www.sicaan.lt/privacy/) - [www.sicaan.lv/privacy/](http://www.sicaan.lv/privacy/) - [www.sicaan.ro/privacy/](http://www.sicaan.ro/privacy/) - [www.sicaan.si/privacy/](http://www.sicaan.si/privacy/) - [www.sicaan.sk/privacy/](http://www.sicaan.sk/privacy/), un apraksta personas datu vākšanas un apstrādes principus, ko praktizē HOORTRADE, kā arī tiesības, kas Klientam ir attiecībā uz tā datiem.

## 13. VPS VALODA

- 13.1. Šie VPS ir sastādīti franču valodā.
- 13.2. Gadījumā, ja tos nepieciešams tulkot vienā vai vairākās valodās, strīda gadījumā par autentisku tiks uzskatīta tikai teksta franču valodas versija.

## 14. PIEMĒROJAMIE TIESĪBU AKTI UN JURISDIKCIJA

- 14.1 Šos VPS reglamentē Francijas tiesību akti.
- 14.2. Jebkura strīda gadījumā, kas var rasties saistībā ar šiem VPS (vai kādu no to punktiem) un/vai pušu savstarpējām attiecībām, Klients var ne tikai vērsties kādā no tiesām, kurām saskaņā ar Civilprocesa kodeksu ir teritoriālā jurisdikcija, bet arī izvēlēties vērsties tiesā pēc vietas, kurā Klients dzīvoja līguma noslēgšanas brīdī vai kad notika kaitējums.
- 14.3. Saskaņā ar Patērētāju kodeksa L.612-1. pantu tiek atgādināts, ka "jebkuram patērētājam ir tiesības bez maksas vērsties pie patērētāju mediatora, lai izlīguma ceļā atrisinātu strīdu starp viņu un profesionāli. Šim nolūkam profesionālis garantē patērētājam efektīvu patērētāju mediācijas sistēmas izmantošanu".
- 14.4. Saskaņā ar 2015. gada 20. augusta rīkojumu Nr. 2015-1033 un 2015. gada 30. oktobra īstenošanas dekrētu Nr. 2015-1382 jebkuru patērētāju strīdu vai tiesvedību, uz kuru attiecas Francijas Patērētāju kodeksa L.612-2. pants, var risināt ārpustiesas ceļā, izmantojot mediāciju CMAP - Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris.
- 14.5 Lai iesniegtu strīdu mediatoram, Klients var:
  - (i) aizpildīt veidlapu CMAP tīmekļa vietnē: [www.mediateur-conso.cmap.fr](http://www.mediateur-conso.cmap.fr); vai,
  - (ii) nosūtīt savu pieprasījumu pa pastu ar vienkāršu vai ierakstītu vēstuli uz adresi CMAP Médiation Consommation, 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS; vai,
  - (iii) nosūtīt e-pastu uz adresi [consommation@cmap.fr](mailto:consommation@cmap.fr).
- 14.6. Atgādinām, ka mediācija nav obligāta, ja vien likumā nav noteikts citādi, un tā tiek piedāvāta, lai atrisinātu strīdus bez vērsšanās tiesā.

# PIELIKUMS - ATTEIKUMA VEIDLAPAS PARAUGS

(Lūdzu, aizpildiet un nosūtiet šo veidlapu tikai tad, ja vēlaties atteikties no līguma)

Adresāts: HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'artillerie - 69007 LYON - Francija.

Ar šo paziņoju par atteikšanos no līguma attiecībā uz pasūtījumu Nr: : \_\_\_\_\_

Un attiecībā uz turpmāk norādīto(-ajiem) preci(-ēm):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Saņemts : \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

Mans vārds, uzvārds un adrese :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Es piekrītu Hoortrade piedāvātajam atgriešanas pakalpojumam

(Vispārīgo noteikumu un nosacījumu 7.7. punkts).

Datums : \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

Paraksts (tikai gadījumā, ja šī veidlapa tiek iesniegta papīra formā) :